

MARINELA GARCIA, FRANCESC LLORCA, LLÚCIA MARTÍN, JOSEP LLUÍS MARTOS, JOAN M. PERUJO y GABRIEL SANSANO, con la colaboración de Miguel Martínez (coords.), *Estudis en honor del professor Rafael Alemany Ferrer*, Alacant: Universitat d'Alacant, Departament de Filologia Catalana / Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana, 2023, 473 pp.

El volumen que nos ocupa ahora se dedica a la notable trayectoria académica del profesor Rafael Alemany Ferrer y a su influencia en el campo de la filología medieval. Coordinado por un equipo de colegas y estudiantes del profesor Alemany, en el libro se ofrece una visión integral de los temas que siguió durante su trayectoria profesional como investigador, profesor y fundador de instituciones académicas. Este libro, mediante el trabajo de muchos de sus allegados y discípulos, refleja el impacto en la investigación y la enseñanza de las lenguas y las literaturas catalana y española que logró el Dr. Alemany. Se reúne un total de 45 trabajos académicos que representan múltiples facetas de la investigación filológica medieval y el estudio de la lengua catalana, así como artículos dedicados a los aportes de Alemany Ferrer, no sólo en el ámbito académico, sino en la conformación de diversas instituciones culturales valencianas.

Los artículos que conforman el libro abarcan enfoques diversos de la filología, desde la ecdótica y la crítica literaria hasta estudios de lengua y dialectología. En cada capítulo son patentes los distintos enfoques metodológicos con que se realizan análisis semánticos, estudios sobre la recepción de obras medievales y su transmisión textual, así como el contacto entre las literaturas catalana y española. Resulta interesante que en muchos trabajos se estudian aspectos teóricos poco tratados por la filología convencional al analizar obras clásicas. Dentro de estas nuevas propuestas, cabe mencionar el trabajo de Eduard Baile López, en el cual realiza un estudio de las adaptaciones al cómic de una obra fundamental en el canon de la literatura valenciana: el *Tirant lo Blanc*. En este trabajo, Baile López pone en consideración que la adaptación del *Tirant lo Blanc* al cómic no implica que la historia se lleve de un formato literario a otro solamente, sino que, más allá de esto, se adecue a un medio de transmisión autónomo de la literatura, con las complejidades que esto significa. Como señala el mismo Baile López, al ser el cómic un medio “multimodel en què, prototípicament, text i imatge s'integren narrativament” (p. 58), no se puede identificar con un género literario, “sinó con a mitjà autònom que, no obstant això, pot presentar vasos comunicants amb la literatura” (*Ibid.*). Esto

implica una descodificació de la obra “basat en el factor sensorial que captura vectorialment l’ull (formes, colors, etc. emmarcats en l’esquematització de la pàgina, entesa aquesta a manera de mapa)” (p. 59). Así pues, la experiencia interpretativa del *Tirant lo Blanc*, en este caso, va más allá de la que puede ofrecer el medio literario, únicamente verbal.

Junto a estas nuevas perspectivas teóricas, hay trabajos filológicos que, a pesar de ser más tradicionales, nos brindan nueva información sobre historia literaria, como el contacto entre poetas catalanes y castellanos en la corte de Joan II, que dio lugar a un ciclo de sonetos antifráscicos de un poema petrarquista, mismo que analiza Vincenç Beltran. El filólogo ofrece indicios poéticos e históricos con los cuales puede proponer “una datació i una ocasió a l’eclosió dels sonets de Juan de Villalpando i de Pere Torroella i, sobretot, a la formació d’un cicle bilingüe de poesia concebuda com una antífasi d’un sonet famosíssim de Petrarca” (p. 87). Considera posible, a la luz de este ciclo de poemas muy cercanos en su concepción y estructura, que se “podrien trobar una sessió poètica a la cort de Joan II” (*Ibid.*), cercana a 1439 a 1445 en Castilla y que este encuentro poético sea la prueba del contacto con el marqués de Santillana.

Además de esto, algunos trabajos se centran en el estudio y la edición de la obra de autores poco reconocidos dentro del canon literario. Así, Josep Lluís Martos nos ofrece un conciso análisis de los poemas de Francesc Barceló conservados en el cancionero de *Les trobes en lahors de la Verge Maria*, con la edición de los mismos. Para Martos, a pesar de que a Barceló se le tenga en poca consideración por ser un poeta de certamen, es necesario tener en cuenta que sus poemas conservados son muestra de una literatura perdida que pudo presentar mayores vuelos literarios, con la cual ganaría cierta fama en el ámbito poético de su época. Al realizar el estudio de los poemas, concluye Martos que nos encontramos con “uns poemes que, si no s’hagueren transmés formant part d’un cançoner derivat d’un certamen, potser haurien estat objecte d’una altra atenció i valoració crítica” (p. 347). Martos nota como Barceló, en comparación con otros concursantes cuya obra también se compila en *Les trobes*, se ajusta más a las reglas del certamen y, aun así, logra crear poemas interesantes, alejados de la imagen impuesta por los prejuicios acumulados en siglos anteriores, y dignos de una mayor consideración crítica. Junto a este estudio sobre la obra de Barceló, se incluye la edición de sus dos poemas conservados en *Les trobes: Resposta de mossén Barceló, cavaller, per la joia, en lahor de la Verge Maria y Ell mateix, mossén Barceló, cavaller, per honor de la joia, en lahor de la Verge Maria, en lengua castellana*.

Los trabajos que se contienen en este volumen no sólo son muestra de la erudición de autores tan reconocidos en sus líneas de investigación como Patrizia Botta, Juan Manuel Cacho Blecua, María Jesús Lacarra o José Manuel Lucía Megías, sino del aprecio y de la admiración personales que sienten por el Dr. Alemany. Es por ello que el libro, aunque no pierde el rigor académico, tiene un tono más íntimo; pareciera, más bien, que se trata de un encuentro entre amigos y conocidos que se reúnen para discutir sobre sus investigaciones más recientes. El lector no debe esperar, por tanto, encontrarse con trabajos muy desarrollados argumentalmente, sino con algo más parecido a una nota, en la cual se introduce a una cuestión específica y se informan los resultados de forma resumida. Buena parte de los capítulos son extractos de trabajos más extensos o sirven al autor para puntualizar alguna conclusión de estudios anteriores. Es este matiz más personal, posiblemente, la misma razón por la cual los trabajos compilados no llevan un orden perceptible. Aunque el carácter conmemorativo del libro permite y explica esta organización miscelánea —advertido desde la presentación que Verònica Cantó Doménech, presidente de la Acadèmia Valenciana de la Llengua, escribió sobre el volumen (p. 17)—, se extraña una ordenación más convencional, por temas, de los capítulos. Más cuando muchos trabajos se centran en el estudio de una misma obra, un mismo escritor o temáticas afines.

Con todo, el libro cumple a la perfección la función de servir como herramienta para obtener una visión panorámica del estado actual de ciertas líneas de investigación filológica y estudios de dialectología catalana. Es una publicación que puede servir a investigadores, estudiantes y curiosos como introducción a los temas que trata, ya que cada capítulo ofrece bibliografía más especializada para quien quiera seguir, con mayor detalle, los estudios sobre la cuestión expuesta. Sin lugar a duda, una gran manera de rendir homenaje a una figura tan importante para la enseñanza de la lengua y la filología medieval como es el profesor Rafael Alemany Ferrer.

LUIS CARLOS VENTURA ESCUDERO  
*Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa*  
csh2251800256@xanum.uam.mx  
ORCID: 0000-0001-6307-6211